

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Band:** 31 (1960)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# mit der Zeit gehen

Ueber die neuesten technischen Fortschritte  
zweckmässig gebauter Krankenmöbel  
orientieren wir Sie gerne durch unsern  
fachkundigen Vertreter.

Er steht Ihnen zu unverbindlichem

Besuch nach Wunsch zur Verfügung →

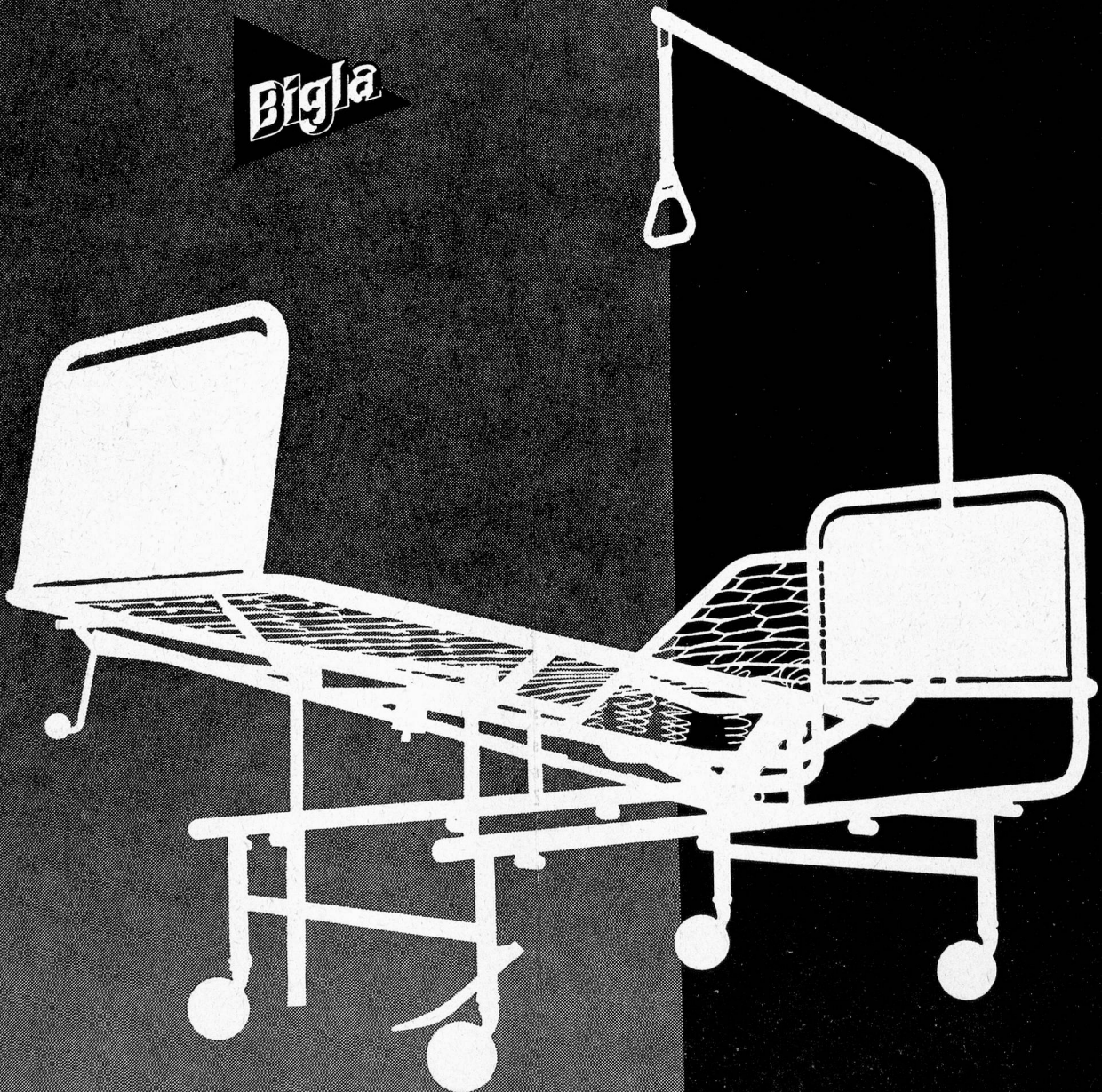
Telephon: 031/68 62 21 ↑

## Bigla-Krankenmöbel

entsprechen den Vorschriften der  
neuen V E S K A - Normierung

Bigler, Spichiger & Cie AG  
Biglen / Bern

**Bigla**



# Dies ist die meistgekaufteste Nähmaschine



Dank der einzigartigen Vorteile wird BERNINA bevorzugt. Die BERNINA näht, stopft, stickt, säumt, umschlingt Stoffkanten; sie näht Tricot elastisch und näht Spitzen an; sie näht Knöpfe an; und all das ohne dass die Fadenspannung verändert werden muss. Sie stickt vollautomatisch die schönsten Zierstichmuster, näht in 10 Sekunden ein Knopfloch, näht Blindstich, für Rocksäume usw.

Verlangen Sie gratis den Luxusprospekt und beantworten Sie bitte die drei Marktforschungsfragen. Als Dank erhalten Sie ein Centimeter-Mass, mit den Normalgrößen 40, 42, 44 und den Filmstar-Massen. BON für Prospekt und Massband an nebenstehende Adresse einsenden.

K 43

**BON** Frau/Frl.  Adresse   
Besitze Maschine ja/nein,  Marke  seit

**FRITZ GEGAUF AG**  
**BERNINA-**  
**NÄHMASCHINENFABRIK**  
**STECKBORN TG**

**BERNINA**

Wählen Sie künftig druckgerösteten **USEGO** Kaffee



er bietet:

**mehr Aroma  
grössere Ergiebigkeit  
und längere Haltbarkeit**

Druckgerösteter **USEGO** Kaffee schon ab Fr. 6.80 p. kg

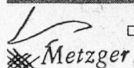
# USEGO

**Löst auch Ihre  
Kaffeeprobleme**

Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend



**BASLER  
EISENMÖBELFABRIK AG.  
SISSACH**

 Metzger

# Stierlen

## Geschirrwaschmaschinen

### Für Stationsküchen und zentrale Geschirrwäschereien

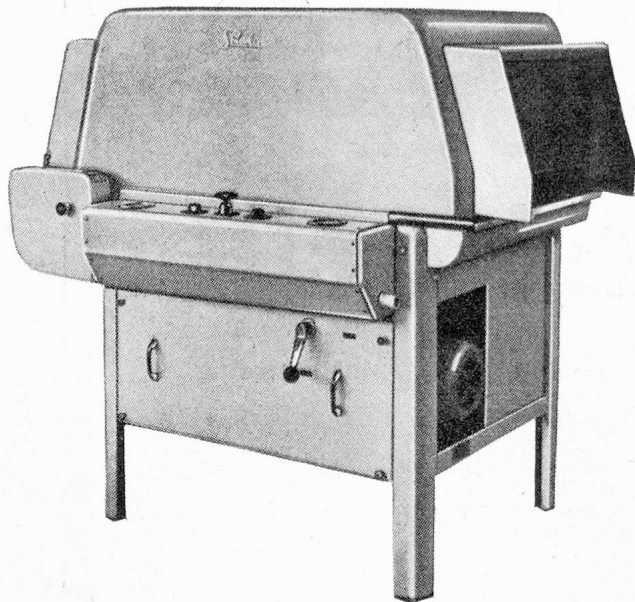
mit und ohne Dampfsterilisation  
Über 30 verschiedene Modelle  
Verlangen Sie Prospekte oder Vertreterbesuch.  
Wir beraten Sie fachmännisch und absolut un-  
verbindlich.

Generalvertretung für die Schweiz:



**Rohr-Röthelin + Co.**

Bern, Neuengasspassage 3, Tel. (031) 9 14 55



Modell M 40

Servicestellen in Zürich, Basel, Bern, Genf und Martigny

# NATÜRLICHER SCHLAF!

Die Schlaraffia-Einlage mit ihrer sinnreichen Konstruktion von 666 Federn und 2 elastischen Innenrahmen verleiht jene **Stabilität**, durch welche die Schlaraffia-Matratze **weder abkippt noch „schwimmt“**.

Nie gerät man in eine **unbequeme Schräglage**, sondern liegt immer **wieder „schlafrichtig“**.

**Wieso spricht man von der körperfreundlichen SCHLARAFFIA?**

Weil für ihre Polsterung **ausschliesslich Naturhaare-Wolle und Baumwolle** verwendet werden. Diese Naturfüllungen **aber sind körperfreundlich**. SCHLARAFFIA-Matratzen **vertragen Luft und pralle Sonne**, daher **vollhygienisch, vollatmend, ja auch im Liegen vollatmend und nie zur Transpiration reizend**. Selbst Fieberkranke finden Linderung. 30 Jahre Erfahrung

# SCHLARAFFIA

MATRATZE

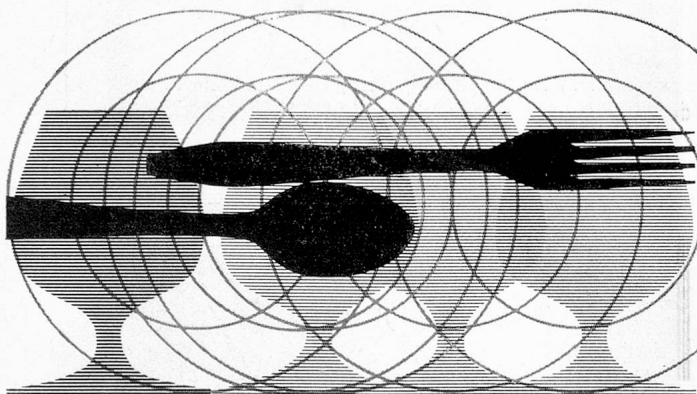


SCHLARAFFIAWERK AG BASEL

DREISPITZ TELEPHON (061) 34 69 60

# Sauber und trocken

...auf raschestem Weg soll Ihr Geschirr werden. Deshalb verwenden Sie im Waschautomaten Relavit (Pulver) und trocknen mit Relaxin oder E-140 im Glanztrocknungsverfahren nach. Und das Wichtigste: Mit Van Baerle-Produkten waschen Sie billiger und absolut zuverlässig!



Relavit eignet sich für jede Maschine und ist als einziges Geschirrwaschmittel für Automaten mit dem Gütezeichen des Schweizerischen Instituts für Hauswirtschaft, SIH ausgezeichnet.



Van Baerle Münchenstein

**RELAVIT**  
**RELAXIN**  
**E-140**

Kiefer BGG

# PHAG Schnitten

sind die ideale Nahrung für alle diejenigen, deren Arbeit besonders körperliche oder geistige Anstrengungen verlangt. Auch Sportsleute, Touristen und Zeltler sind begeistert. - PHAG-SCHNITTEN werden wie Fleisch zubereitet. Verlangen Sie Prospekte mit den Rezepten.



FABRIK HYGIENISCH - DIÄTETISCHER  
NAHRUNGSMITTEL / GLAND (WAADT)



Das ist ein typisches

**HORGEN-GLARUS**

Modell. Es ist formschön, bequem und solid.

**AG Möbelfabrik Horgen-Glarus in Glarus**

Telephon (058) 5 20 91

# Lips-Küchenmaschinen

**für jeden Betrieb**

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

**H. Bay**

Aarau

064 / 2 33 58

**V. Lukas**

Zürich

051 / 33 22 05

**W. Leutwyler**

Lausanne

021 / 26 47 86



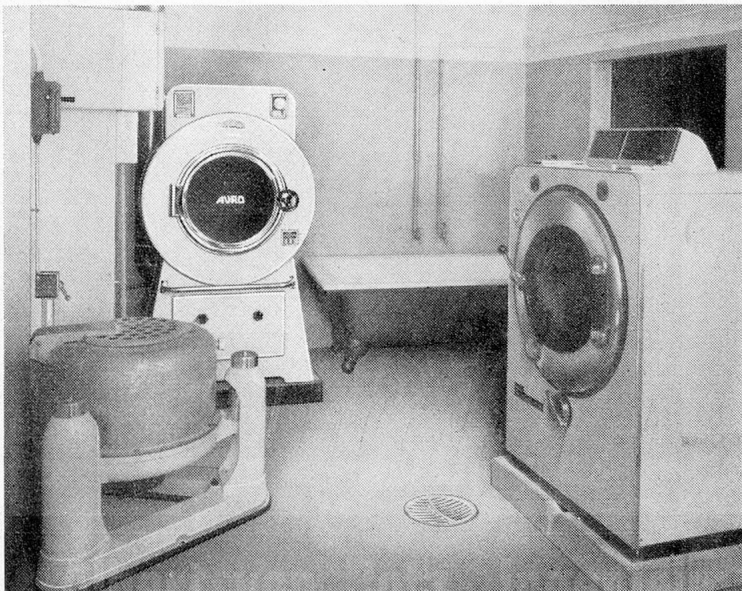
Maschinenfabrik

**J. LIPS URDORF ZH**

Telefon (051) 98 75 08

Gegründet 1880

## Avro dry tumbler



### vollautomatische Wäschetrockner

(Schweizer Fabrikat)

zeichnen sich aus durch:

Leistung  
solide Konstruktion  
einfache Bedienung  
kleine Betriebskosten

Avro-Dry-Tumbler werden in allen Grössen und für alle Heizarten gebaut.

**Albert von Rotz Ingenieur**

Friedensgasse 64-68

Maschinenbau - Vollautomatische Wäschetrocknung

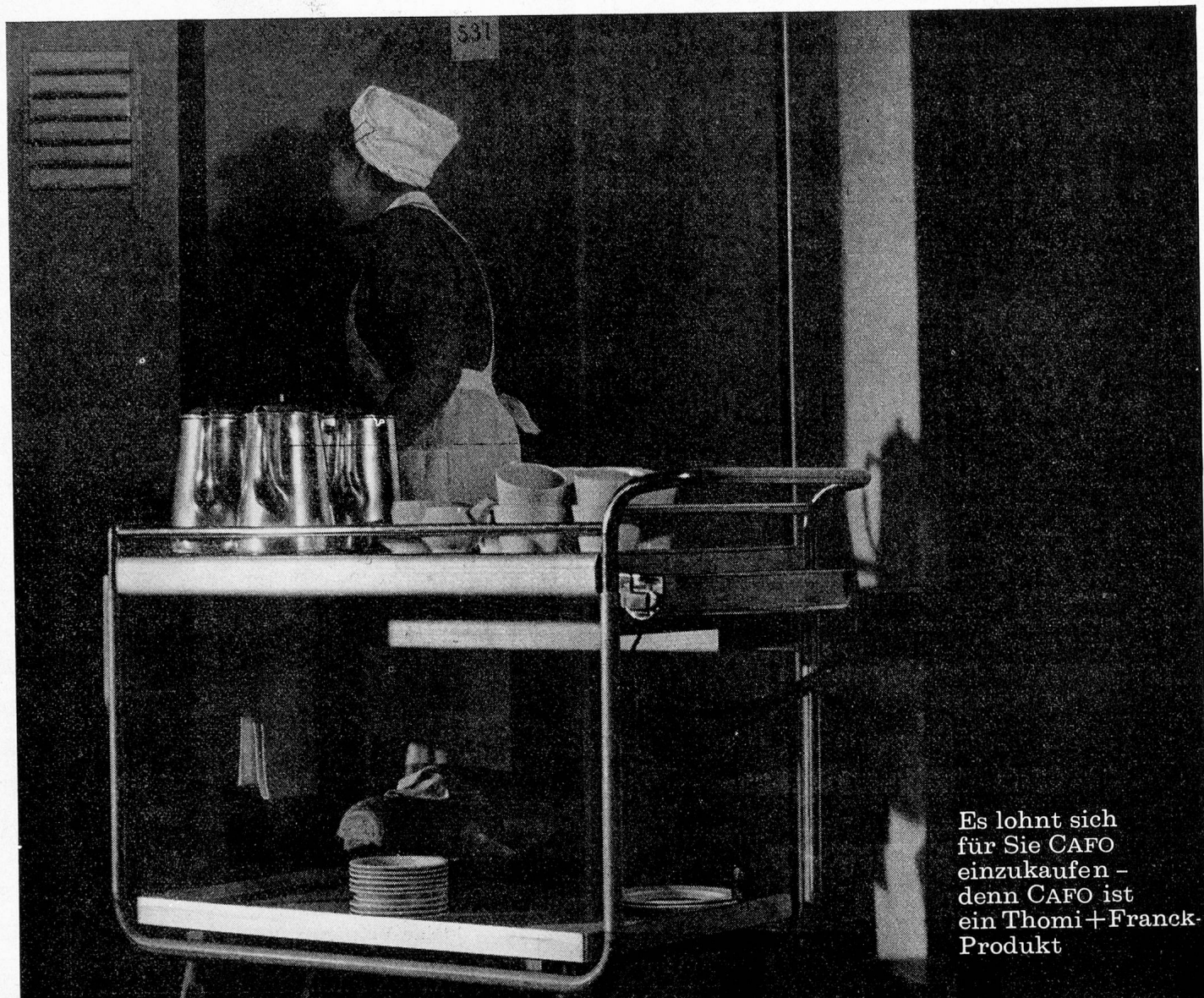
**Basel 12**

Tel. (061) 43 99 88/87/86

*Wir haben  
zu Ihrem Vorteil  
etwas Neues geschaffen,  
die 60%ige fixfertige  
CAFO-Mischung*

# A

LS ökonomischer Leiter eines Spitals, einer Kantine oder einer Anstalt kennen Sie den Wert eines rasch zubereiteten, aber guten Kaffees am besten. Wie steigt doch die Stimmung nach einem guten Frühstückskaffee! CAFO – diese fixfertige Mischung enthält 60% feinsten, echten Bohnenkaffee und ergibt einen ausgezeichneten Milchkaffee. Probieren Sie es einmal mit den preisgünstigen Grosspackungen. Für besonders hohe Ansprüche haben wir sogar eine 85%ige Mischung bereit.



Es lohnt sich  
für Sie CAFO  
einzukaufen –  
denn CAFO ist  
ein Thomi + Franck-  
Produkt

# CAFO